



## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Модель:  
TR-UG-16

Благодарим вас за приобретение контроллера (реле) напряжения TR-UG-16, предназначенного для защиты бытового электрооборудования от отклонения напряжения сети электропитания от заданных пределов. При опасном отклонении напряжения сети может выйти из строя оборудование, чувствительное к отклонениям сетевого напряжения: холодильники, телевизоры, видео- и аудиотехника, компьютеры и т.д.

### СОДЕРЖАНИЕ

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	2
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	2
3. ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСТРОЙСТВЕ	2
4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ	3
5. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ	5
6. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	5
7. БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ	6
8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	7

### 1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

№	Наименование	Кол-во
1.	Контроллер напряжения	1 шт.
2.	Руководство пользователя	1 шт.

### 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Значение
Верхний предел напряжения, В	220~280
Нижний предел напряжения, В	120~210
Время отключения при превышении напряжения, с	Не более 0,04
Время отключения при понижении напряжения, с	Не более 1 (> 120 В) Не более 0,04 (< 120 В)
Задержка включения нагрузки, с	3~600
Максимальный ток нагрузки, А	16
Максимальная активная мощность нагрузки, Вт	3000
Напряжение питания, В	100~420
Количество циклов под нагрузкой	50 000
Количество циклов без нагрузки	20 000 000
Ток потребления при напряжении 230 В, мА	не более 64
Степень защиты	IP20
Масса, кг	0,185

### 3. ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСТРОЙСТВЕ

Устаревшее и изношенное оборудование подстанций, обрыв нулевого провода или перекос фаз может вызвать опасное изменение напряжения в сети. Контроллер напряжения TR-UG-16:

- защищает от повышенного напряжения;
- защищает от пониженного напряжения;
- защищает от импульсных скачков напряжения;
- автоматически включает питание при нормализации напряжения в сети.

Сетевое напряжение должно соответствовать государственному стандарту ГОСТ 29322-2014, составляющему  $230 \pm 10\%$ . На это напряжение ориентируются производители бытовой техники при проектировании и изготовлении устройств. Но реальное сетевое напряжение не всегда соответствует стандарту.

В сети могут происходить перепады напряжения от 160 до 380 В, вызванные целым рядом факторов, среди которых можно выделить следующие:

- обрыв и попадание нулевого провода на одну из фаз в воздушных линиях;
- перекос фаз, вызванный перегрузкой одной из фаз каким-либо мощным потребителем;
- устаревшее оборудование подстанций, не соответствующее возросшей мощности потребителей.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать контроллер для защиты оборудования, которое питается от источников с модифицированной синусоидой и источниками бесперебойного питания, выходное напряжение которых не является синусоидой. Длительная работа (более 5 минут) от таких источников питания может вывести контроллер из строя.

### 4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Вилка контроллера напряжения включается в стандартную розетку питания 230 В / 50 Гц с заземлением. Розетка должна быть рассчитана на подключение соответствующей нагрузки. Конструкция розетки должна обеспечивать надежный контакт штекселей и гнезд пит器ии.

Для подключения контроллера необходимо:

- включить вилку контроллера напряжения в розетку питания;
- штепельную вилку нагрузки включить в гнездо контроллера напряжения.

Устройство предназначено для установки внутри помещений. Температура окружающей среды при монтаже должна находиться в пределах  $-5...+45^{\circ}\text{C}$ .

Для защиты от короткого замыкания и превышения мощности в цепи нагрузки необходимо перед контроллером напряжения установить автоматический выключатель номиналом не более 16 А.

Отключайте контроллер от сети питания во время грозы.

Сечение проводов проводки, к которой подключается контроллер напряжения, должно соответствовать величине электрического тока, потребляемого нагрузкой.

### Включение

230

При включении контроллер отображает значение напряжения сети. Если напряжение находится в допустимых пределах, то включается нагрузка и начинает светиться зеленый индикатор.

Если напряжение сети превышает верхний предел или меньше нижнего предела, то напряжение на нагрузку не подается. Значение напряжения, вышедшее за предел, будет мигать, чередуясь с  $\text{U}_{-}$ , если превышен нижний предел, и с  $\text{U}^{+}$ , если превышен верхний предел.

### Верхний и нижний пределы ( заводские настройки — 242 В / 198 В )

Для просмотра верхнего предела нажмите кнопку  $\text{U}^{+}$ , нижнего предела — кнопку  $\text{U}_{-}$ . Далее кнопками  $\text{U}^{+}$  и  $\text{U}_{-}$  можно изменить необходимый предел. Через 5 сек. после последнего нажатия кнопок контроллер напряжения вернется к индикации напряжения сети.

**ВНИМАНИЕ!** При настройке пределов напряжения необходимо руководствоваться данными из технической документации к защищаемому оборудованию.

**Блокировка кнопок (защита от детей и в общественных местах)**

Loc

Для блокировки (разблокировки) удерживайте одновременно кнопки  $\text{U}^{+}$  и  $\text{U}_{-}$  более 6 сек. до появления на экране надписи **Loc** (**oFF**).

### Задержка включения нагрузки

E99

Просмотр задержки и управление ей описаны в таблице № 1. Обратный отсчет сопровождается миганием точки в крайнем правом разряде экрана при установленном значении менее 3 сек. и более 100 сек. При оставшемся времени менее 100 сек. на экране будет отображаться обратный отсчет в секундах до включения нагрузки.

Если установленное время задержки более 3 сек., то при кратковременном скачке напряжения экран выведет максимальное напряжение, затем текущее напряжение и обратный отсчет.

Для защиты холодильной техники, в которой есть компрессор, рекомендуется установить задержку включения нагрузки 120—180 сек. Это позволит увеличить срок службы компрессора.

### Сброс до заводских настроек

dEF

Для сброса устройства до заводских настроек удерживайте три кнопки более 12 сек. до появления надписи **dEF**. После отпускания кнопок контроллер сбросит настройки и перезагрузится.

### Защита от внутреннего перегрева

oht

Если температура внутри корпуса превысит  $80^{\circ}\text{C}$ , произойдет аварийное отключение нагрузки.

На экране 1 раз / сек будет высвечиваться **oht** (перегрев). В это время нажатие кнопки  $\text{U}^{+}$  выведет на экран температуру датчика термозащиты. Когда температура внутри корпуса опустится ниже  $60^{\circ}\text{C}$  — реле включит нагрузку и возобновит работу.

При срабатывании защиты более 5 раз подряд реле напряжения заблокируется до тех пор, пока температура внутри корпуса не снизится до  $60^{\circ}\text{C}$  и не будет нажата одна из кнопок для разблокировки реле. Надпись **oht** при этом мигать перестанет.

При обрыве или коротком замыкании датчика внутреннего перегрева реле продолжит работу в обычном режиме, но каждые 5 с будет высвечиваться надпись **Ert** (проблема с датчиком). В этом случае контроль за внутренним перегревом осуществляться не будет.

Таблица №1. Функциональное меню

Пункт меню	Удержание кнопки «≡»	Экран	Завод. настр.	Управление кнопками «↑» и «↓»	Примечания
Просмотр журнала аварийных срабатываний	Нажать 1 раз	380. п 0			Журнал способен хранить 50 последних аварийных срабатываний по напряжению или по перегреву. Записи в журнале отображаются в порядке от последнего к более давним («п 0» — последнее показание, «п 1» — предпоследнее показание, а «п 49» — самое давнее). Для перемещения по журналу используйте кнопки «↑» или «↓». При просмотре аварийного напряжения контроллеркратковременно через 1 секунду выведет номер аварийного срабатывания. Для сброса журнала, при его просмотре удерживайте среднюю кнопку в течение 6 сек до появления надписи «erSt». После отпускания кнопки журнал очистится и на экране отобразится: «---».
Задержка включения нагрузки	Нажать 2 раза	on 3	off	3	От 3 до 600 с. Шаг 3 с. Применяется для защиты компрессорного оборудования.
Профессиональная модель времени отключения при выходе напряжения за пределы	Нажать 3 раза	Pro off	off off		Не отключает защищаемое оборудование при безопасных по величине и длительности отклонениях напряжения.
Корректировка показаний напряжения на экране	Нажать 4 раза	Cor 0		±20 В	Если есть необходимость, можно внести поправку в показания напряжения на экране.
Отключение или включение нагрузки	Нажать и удерживать 4 с	off on			После отключения нагрузки запись «off» сохранится на экране.

## Функциональное меню

Для перехода по меню используйте среднюю кнопку «≡».

Для изменения параметров используйте кнопки «↑» и «↓». Первое нажатие на кнопки вызывает мигание параметра, следующее — его изменение. Через 5 сек. после последнего нажатия кнопок происходит возврат к индикации напряжения сети.

## 5. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

### 1. При включении экран и индикатор не светятся.

Возможная причина: отсутствует напряжение в сети питания.

Необходимо: убедиться в наличии напряжения в сети питания.

### 2. После включения на экране отображается нормальный уровень напряжения в сети питания, а нагрузка не включается.

Необходимо: проверить время задержки включения питания, в других случаях — обратиться в сервисный центр.

## 6. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное руководство содержит важную информацию о работе устройства и его безопасной эксплуатации. Прочтите руководство пользователя и следуйте его инструкциям. Отказ от следования инструкциям может быть опасен и может повлечь за собой поломку устройства.

- Включать, выключать и настраивать контроллер напряжения необходимо сухими руками.

- Не включайте контроллер в сеть в разобранном виде.
- Не допускайте попадания жидкости или влаги на корпус и внутрь устройства.
- Не подвергайте контроллер воздействию температур выше +45 °C или ниже -5 °C и повышенной влажности.
- При включении вилок нагрузки в гнезда контроллера напряжения придерживайте его свободной рукой.
- Не чистите контроллер с использованием химикатов, таких как бензол и растворители.
- Не храните устройство и не используйте его в пыльных местах.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать устройство.
- Отключайте устройство от питания во время грозы.
- Не эксплуатируйте неисправное устройство: это может быть опасно. В случае неисправности обратитесь по месту покупки или в сервисный центр.
- Не превышайте предельные значения тока и мощности.

## 7. БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте оборудование отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## 8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок, установленный предприятием — изготовителем, — пять лет со дня покупки. Данными гарантийными обязательствами предприятие-изготовитель подтверждает отсутствие каких-либо дефектов в купленном изделии и обязуется обеспечить бесплатный ремонт или замену вышедших из строя элементов в течение всего гарантийного срока, который продлевается на время нахождения изделия в ремонте. Предприятие-изготовитель оставляет за собой право отказа от бесплатного гарантийного ремонта в случае несоблюдения изложенных ниже условий гарантии.

Все условия гарантии действуют в рамках закона «О защите прав потребителей» и регулируются законодательством Российской Федерации.

Гарантия действительна только при наличии правильно и четко заполненных данных о приемке и продаже изделия, с четкими печатями фирм-продавца и предприятия-изготовителя.

Гарантия не распространяется на ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.

Гарантийные обязательства не распространяются на изделие в следующих случаях:

- выход изделия из строя по вине покупателя (нарушение им правил эксплуатации, неправильная установка и подключение, несоблюдение рабочей температуры и т.п.);
- наличие внешних и/или внутренних механических повреждений, полученных в результате неправильной эксплуатации, установки или транспортировки;
- наличие признаков ремонта неуполномоченными лицами;
- наличие повреждений, полученных в результате аварий, воздействия огня, влаги, посторонних предметов и т.п.;
- наличие повреждений, полученных в результате неправильного подключения изделия к электросети и/или эксплуатации изделия при превышении допустимого значения напряжения сети и/или отсутствии заземления;
- наличие повреждений, вызванных неблагоприятными атмосферными воздействиями (молнии, смерчи и т.п.).

Модель на устройстве должна соответствовать указанной в гарантийном талоне.

Обслуживание производится по адресу, указанному в гарантийном талоне.

Установленный срок службы — 5 лет. По истечении срока службы исправное устройство не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества потребителя.

Возможно дальнейшее использование исправного устройства по его прямому назначению.

Месяц и год изготовления указаны на упаковке.

Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза: ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

## Страна

происхождения: Украина.

Изготовитель: ООО «ДС Электроникс».

Адрес изготовителя: 04136, Украина, г. Киев, ул. Северо-Сырецкая, д. 1-3.

Импортер: ООО «Имакстрейд».

Адрес: 308033, Россия, г. Белгород, ул. Губкина, д. 42д, кв. 70.

Организация, уполномоченная на принятие претензий:

ООО «Тезура». Адрес: 308015, Россия, г. Белгород, ул. Пушкина, д. 49а, оф. 009. Тел.: +7 (499) 403-34-90.



АДРЕС СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА:  
РФ, 308015, Россия, г. Белгород,  
ул. Пушкина, д. 49а, оф. 009.  
Тел.: +7 (499) 403-34-90\*

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель:  
**TR-UG-16**

Телефон:

ДАННЫЕ ПРОДАВЦА:

Печать продавца:

ДАТА ПРОДАЖИ:

Телефон:

ДАННЫЕ ПОКУПАТЕЛЯ:

Подпись:

\* Оплата международного звонка осуществляется по тарифам операторов международной связи